

Ellátási és Együttműködési Szerződés

amely létrejött egyrészről a **Telki Község Önkormányzata** (székhely: 2089 Telki, Petőfi Sándor. u. 1.; képviseli: Deltai Károly polgármester) - a továbbiakban **Önkormányzat** -,

másrészről a **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület Közép-Magyarországi Régiója** (székhely: 1011 Budapest, Bem rakpart 28. nyilvántartási szám: 10; adószám: 19025702-2-43; a nyilvántartásba vételről rendelkező jogerős bírósági határozat száma: Fővárosi Bíróság 7. Pk. 20910/1989/1; képviselik együttesen Morva Emília régióvezető és Kuzmányi István régiótitkár) - a továbbiakban **Egyesület** -

között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Önkormányzat az Szt. 120-122.§-a és a Gyvt. 96-97. § alapján, ellátási szerződést kíván kötni az Egyesülettel a szociális étkeztetésre, házi segítségnyújtásra, támogató szolgálatra, valamint családsegítő- és a gyermekjóléti szolgáltatás feladat ellátására, a közigazgatási területén élő lakosság számára.

Az Egyesület szociális, gyermek-, ifjúság- és családvédelmi közfeladatokat lát el, amellyel megkülönböztetés nélkül szolgálja az ellátási területén élőket. Az Egyesület biztosítja mindazon személyi és tárgyi feltételeket, melyek az elvállalt feladat zavartalan, folyamatos, szakmailag kifogástalan és a jogszabályoknak teljes mértékben megfelelő teljesítéséhez szükségesek.

Felek megállapítják, hogy Telki Község Önkormányzat Képviselő-testülete a települési szociális problémák megoldása, az idősgondozás hatékony biztosítása érdekében az /ÖK/2011.(. .) számú határozatával úgy döntött, hogy a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesületet támogatja az alább felsorolt feladatok ellátásának megvalósításában.

Felek jelen szerződést a felek a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. Törvény 8. § (1)–(2) és (4) bekezdésére, 81. § (1) bekezdésére, a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. Törvény. (a továbbiakban: Szt.) 120 – 122. §-ára, a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 97. §-ára figyelemmel kötik meg.

I. A szerződés tárgya

- 1) Az **Önkormányzat megbízza az Egyesületet** a következő, az Szt. 86.§ alapján az **Önkormányzat kötelező feladatát képező** ellátások megszervezésével és működtetésével
 - Szociális étkeztetés (Szt. 62. §)
 - Házi segítségnyújtás (Szt. 63. §)
 - Családsegítés (Szt. 64. §)
- 2) Az **Önkormányzat támogatja az Egyesületet** a következő – az **Önkormányzat kötelező feladatát nem képező** - ellátás megszervezésében és működtetésében:

- Támogató szolgáltatás Szt. 65/C. §)

3) Az **Önkormányzat megbízza az Egyesületet** a következő, a Gyvt. 94. § alapján az önkormányzat kötelező feladatát képező ellátás megszervezésével és működtetésével

- Gyermekjóléti szolgálat (Gyvt. 39.-40. §)

4) Az Egyesület a felsoroltak keretében az **Önkormányzat illetékességi területén lakcímmel rendelkező és életvitelszerűen ott tartózkodó** személyeket látja el.

5) Az Egyesület a 1) – 2) pontban meghatározott feladatokat a **következő ingatlanban** látja el:

- az ellátottak otthonában,
- 2071 Páty, Csilla von Boeselager u. 3. (adminisztráció)

II. A szerződés szakmai tartalma

1) Az Egyesület jelen szerződés alapján az alábbi ellátási formákat biztosítja, a következő személyek részére:

- Szociális étkeztetés (Szt. 62. §):

A működést engedélyező szerv: Pest Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatal

A működési engedély száma, kelte: XIV-C-001/1144-11/2012., 2012. szeptember 21.

Ágazati azonosító: S0273890

Az Egyesület szociális étkeztetés keretében hétköznaponként gondoskodik azoknak a szociálisan rászorultaknak a napi egyszeri meleg étkezéséről, akik önmaguk számára, illetve eltartottjaik részére tartósan vagy átmeneti jelleggel nem képesek azt biztosítani – koruk, egészségi állapotuk, fogyatékoságuk, pszichiátriai betegségük, szenvedélybetegségük, vagy hajléktalanságuk miatt. A konyha munkanapokon üzemel, az ételeket helyben készítik. Lehetőség van az étel kiszállítására vagy elvitelére.

- Házi segítségnyújtás (Szt. 63. §):

A működést engedélyező szerv: Pest Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatal

A működési engedély száma, kelte: XIV-C-001/1144-11/2012., 2012. szeptember 21.

Ágazati azonosító: S0273890

A házi segítségnyújtás feladata az alapvető gondozási, ápolási feladatok biztosítása az ellátott otthonában, vagy azon kívül, olyan segítő együttműködés formájában, melynek célja a gondozott önállóságának megtartása, életkorának, élethelyzetének és egészségi állapotának megfelelően, a meglévő képességeinek fenntartásával, felhasználásával, fejlesztésével. Feladata továbbá a segítségnyújtás fizikai, mentális és szociális területen, a veszélyhelyzetek kialakulásának megelőzésében, illetve azok elhárításában való segítségnyújtást. Fontos annak elősegítése, hogy a gondozott minél tovább képes legyen otthonában az önálló életvitel fenntartására, saját, és közvetlen környezete megfelelő higiéniás ellátására.

• **Családsegítés (Szt. 64. §)**

A működést engedélyező szerv: Pest Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatal

A működési engedély száma, kelte: XIV-C-001/1144-11/2012., 2012. szeptember 21.

Ágazati azonosító: S0273890

A családsegítés a szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzése, a krízishelyzet megszüntetése, valamint az életvezetési képesség megőrzése céljából nyújtott szolgáltatás.

A családok segítése érdekében veszélyeztetettséget és krízishelyzetet észlelő jelzőrendszer működik. A jegyző, továbbá a szociális, egészségügyi szolgáltató, intézmény, valamint a gyermekjóléti szolgálat, a pártfogói felügyelői és a jogi segítségnyújtói szolgálat jelzi, a társadalmi szervezetek, egyházak és magánszemélyek jelezhetik a családsegítést nyújtó szolgáltatónak, intézménynek, ha segítségre szoruló családról, személyről szereznek tudomást.

A kapott jelzés alapján a családsegítést nyújtó szolgáltató, intézmény feltérképezi az ellátási területen élő szociális és mentálhigiénés problémákkal küzdő családok, személyek körét, és személyesen felkeresve tájékoztatja őket a családsegítés megjelölt céljáról, tartalmáról.

A családsegítés keretében biztosítani kell

- a) a szociális, életvezetési és mentálhigiénés tanácsadást,
- b) az anyagi nehézségekkel küzdők számára a pénzbeli, természetbeni ellátásokhoz, továbbá a szociális szolgáltatásokhoz való hozzájutás megszervezését,
- c) a családgondozást, így a családban jelentkező működési zavarok, illetve konfliktusok megoldásának elősegítését,
- d) közösségfejlesztő, valamint egyéni és csoportos terápiás programok szervezését,
- e) a tartós munkanélküliek, a fiatal munkanélküliek, az adósságterhekkel és lakhatási problémákkal küzdők, a fogyatékossgal élők, a krónikus betegek, a szenvedélybetegek, a pszichiátriai betegek, a kábítószer-problémával küzdők, illetve egyéb szociálisan rászorult személyek és családtagjaik részére tanácsadás nyújtását,
- f) a családokon belüli kapcsolaterősítést szolgáló közösségépítő, családterápiás, konfliktuskezelő mediációs programokat és szolgáltatásokat, valamint a nehéz élethelyzetben élő családokat segítő szolgáltatásokat.

• **Támogató szolgáltatás Szt. 65/C. §)**

A működést engedélyező szerv: Pest Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatal

A működési engedély száma, kelte: XIV-C-001/1144-11/2012., 2012. szeptember 21.

Ágazati azonosító: S0273890

A támogató szolgáltatás célja a fogyatékos személyek lakókörnyezetben történő ellátása, elsősorban a lakáson kívüli közszolgáltatások elérésének segítése, valamint életvitelük önállóságának megőrzése mellett a lakáson belüli speciális segítségnyújtás biztosítása révén.

A támogató szolgáltatás feladata a fogyatékossgág jellegének megfelelően különösen

- a) az alapvető szükségletek kielégítését segítő szolgáltatásokhoz, közszolgáltatásokhoz való hozzájárás biztosítása (speciális személyi szállítás, szállító szolgálat működtetése),
- b) az általános egészségi állapotnak és a fogyatékoság jellegének megfelelő egészségügyi-szociális ellátásokhoz, valamint a fejlesztő tevékenységhez való hozzájárás személyi és eszközfeltételeinek biztosítása,
- c) információnyújtás, ügyintézés, tanácsadás, a tanácsadást követően a társadalmi beilleszkedést segítő szolgáltatásokhoz való hozzájárás biztosítása,
- d) a jelnyelvi tolmácsszolgálat elérhetőségének biztosítása,
- e) segítségnyújtás a fogyatékos személyek kapcsolatkézségének javításához, családi kapcsolatainak erősítéséhez speciális, önszorgító csoportokban való részvételükhez,
- f) egyes szociális alapszolgáltatási részfeladatok biztosítása a fogyatékos személyek speciális szükségleteihez igazodóan,
- g) segítségnyújtás a fogyatékos emberek társadalmi integrációjának megvalósulásához, valamint a családi, a közösségi, a kulturális, a szabadidős kapcsolatokban való egyenrangú részvételhez szükséges feltételek biztosítása,
- h) a fogyatékos személy munkavégzését, munkavállalását segítő szolgáltatások elérhetőségének, igénybevételének elősegítése.

A támogató szolgálat feladata – az Szt. 65/C. §-ának (3) bekezdésében meghatározottak érdekében – különösen

- a) személyi segítő szolgálat működtetése, amely – a fogyatékos személy aktív közreműködésével – segítséget nyújt
 - aa) a fogyatékos ember személyi (higiénés, életviteli, életfenntartási) szükségleteinek kielégítéséhez,
 - ab) a társadalmi életben való teljes jogú részvételhez,
 - ac) az önálló munkavégzéshez, tanulmányok folytatásához, szociális és egészségügyi szolgáltatások igénybevételéhez, kulturális, művészeti, sport, szabadidős tevékenységek végzéséhez,
- b) szállító szolgálat működtetése az alapvető szükségletek kielégítését segítő szolgáltatásokhoz, közszolgáltatásokhoz való hozzájárás biztosítása érdekében.

• Gyermekjóléti szolgálat (Gyvt. 39.-40. §)

A működést engedélyező szerv: Pest Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatal

A működési engedély száma, kelte: XIV-C-001/837-1/2012., 2012. február 22.

Ágazati azonosító: S0273890

A gyermekjóléti szolgáltatás olyan, a gyermek érdekeit védő speciális személyes szociális szolgáltatás, amely a szociális munka módszereinek és eszközeinek felhasználásával szolgálja a gyermek testi és lelki egészségének, családban történő nevelkedésének elősegítését, a gyermek veszélyeztetettségének megelőzését, a kialakult veszélyeztetettség megszüntetését, illetve a családjából kiemelt gyermek visszahelyezését.

A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a gyermek testi, lelki egészségének, családban történő nevelésének elősegítése érdekében

- a) a gyermeki jogokról és a gyermek fejlődését biztosító támogatásokról való tájékoztatás, a támogatásokhoz való hozzájárás segítése,
- b) a családtervezési, a pszichológiai, a nevelési, az egészségügyi, a mentálhigiénés és a káros szenvedélyek megelőzését célzó tanácsadás vagy az ezekhez való hozzájárás megszervezése,

- c) a válsághelyzetben lévő várandós anya támogatása, segítése, tanácsokkal való ellátása, valamint számára a családok átmeneti otthonában igénybe vehető ellátáshoz való hozzájutás szervezése,
- d) a szabadidős programok szervezése,
- e) a hivatalos ügyek intézésének segítése.

A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a kialakult veszélyeztetettség megszüntetése érdekében

- a) a gyermekkel és családjával végzett szociális munkával (a továbbiakban: családgondozás) elősegíteni a gyermek problémáinak rendezését, a családban jelentkező működési zavarok ellensúlyozását,
 - b) a családi konfliktusok megoldásának elősegítése, különösen a válás, a gyermekelhelyezés és a kapcsolattartás esetében,
 - c) kezdeményezni
 - ca) egyéb gyermekjóléti alapellátások igénybevételét,
 - cb) szociális alapszolgáltatások, különösen a családsegítés igénybevételét,
 - cc) egészségügyi ellátások igénybevételét,
 - cd) pedagógiai szakszolgálatok igénybevételét, vagy
 - ce) a gyermek védelembe vételét vagy súlyosabb fokú veszélyeztetettség esetén a gyermek ideiglenes hatályú elhelyezését, átmeneti vagy tartós nevelésbe vételét.
 - d) javaslat készítése a veszélyeztetettség mértékének megfelelően
 - da) a gyermek védelembe vételére, illetve a családi pótlék természetbeni formában történő nyújtására,
 - db) a gyermek tankötelezettsége teljesítésének előmozdítására,
 - dc) a gyermek családjából történő kiemelésére, a leendő gondozási helyére vagy annak megváltoztatására.
- (5) A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a családjából kiemelt gyermek visszahelyezése érdekében
- a) a családgondozás biztosítása – az otthont nyújtó ellátást, illetve a területi gyermekvédelmi szakszolgáltatást végző intézménnyel együttműködve – a család gyermeknevelési körülményeinek megteremtéséhez, javításához, a szülő és a gyermek közötti kapcsolat helyreállításához,
 - b) utógondozó szociális munka (a továbbiakban: utógondozás) biztosítása – az otthont nyújtó ellátást, illetve a területi gyermekvédelmi szakszolgáltatást végző intézménnyel együttműködve – a gyermek családjába történő visszailleszkedéséhez.

- 2) Az Egyesület tudomásul veszi, hogy a vállalt feladat ellátása működési engedélyhez kötött, melynek beszerzése, illetve a jogszabályokban foglalt feltételek biztosítása intézményfenntartóként az Egyesület feladata. Az Egyesület kijelenti, hogy a vállalt feladatokhoz a **szükséges engedélyekkel** és a működtetéshez szükséges, jogszabályban előírt technikai és egyéb feltételekkel a szerződés megkötésének időpontjában **rendelkezik**. Az Egyesület vállalja, hogy a tevékenység végzéséhez szükséges engedélyk és feltételek rendelkezésre állását a szerződés tartama alatt folyamatosan biztosítja, továbbá az azokban bekövetkezett változásokról az tájékoztatja az Önkormányzatot.
- 3) Az Egyesület jelen szerződésben nyilatkozik arról, hogy a fenti szociális és gyermekjóléti-gyermekvédelmi ellátások működtetésére vonatkozó, az Szt.-ben és a Gyvt.-ben foglalt, valamint a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SZCSM rendelet, a személyes gondoskodást

nyújtó gyermekjóléti, gyermekvédelmi intézmények, valamint személyek szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 15/1998. (IV. 30.) NM rendelet szerinti szakmai követelményeket és az ellátásokkal összefüggő nyilvántartási kötelezettségeit ismeri és betartja.

- 4) Az Egyesület nyilatkozik arról, hogy a feladat elvégzésére a jogszabály által előírt teljes körű **tevékenységi felelősségbiztosítással rendelkezik**, és vállalja, hogy a felelősségbiztosítást a szerződés tartama alatt fenntartja. Amennyiben a tevékenységi felelősségbiztosítás a tevékenységgel okozott, az Egyesületet terhelő kár összegét nem fedezné, az Egyesület kötelezettséget vállal az általa okozott, jogerős bírósági határozat vagy egyezség alapján megtérítendő kár összegének megtérítésére teljes vagyona terhére.
- 5) Az Egyesület kijelenti, hogy a külön jogszabályok szerinti nyilvántartási kötelezettséget, továbbá az adatkezelés és adatvédelem szabályait ismeri, azokat maradéktalanul betartja.
- 6) Az Egyesület kijelenti, hogy tevékenységét vallási, vagy világnézeti elkötelezettségtől függetlenül végzi.
- 7) Az Egyesület kijelenti, hogy közvetlen politikai tevékenységet nem folytat, szervezett pártoktól független és azoknak anyagi támogatást nem nyújt.
- 8) Az Egyesület ezen szerződés aláírásával kötelezi magát, hogy a különböző jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségeknek maradéktalanul eleget tesz, a statisztikai adatgyűjtéshez szükséges adatokat rendelkezésre bocsátja. Az előírt adatokat a valóságnak megfelelő tartalommal, a megszabott határidőben, és a meghatározott módon térítésmentesen köteles szolgáltatni.

III. A szolgáltatásért járó ellenérték

- 1) A felek a szolgáltatás ellenértékét az alábbi módon határozzák meg:

A felek megállapodnak abban, hogy az I. fejezet 1) – 3) pontjában meghatározott *Szociális étkeztetés, Házi segítségnyújtás* feladatokra Magyarország mindenkori éves költségvetésében meghatározott költségvetési támogatást, illetve Támogató Szolgálat esetében a pályázati úton, finanszírozási szerződés keretében nyújtott állami támogatást az **Egyesület igényli és használja fel.**

A Családsegítő szolgálat és Gyermekjóléti szolgálat esetében Magyarország mindenkori éves költségvetésében meghatározott költségvetési támogatást az **Önkormányzat igényli és adja át az Egyesületnek.**

- 2) Az **Önkormányzat** az I. fejezet 1) – 3) pontjában meghatározott szolgáltatásnyújtás ellenértékeként évi **bruttó 4.080.210,-Ft (azaz négymilliónyolcvanezer-kettőszáztíz forint)** vissza **nem térítendő támogatást** nyújt az Egyesületet részére, amely két részből tevődik össze, tartalmazza az Önkormányzat által igényelt és Egyesület számára átadott támogatás összegét, emellett az Önkormányzat plusz 1.000.000,-Ft-al (azaz egymillió forinttal) támogatja az Egyesületet az általa átvállalt feladatok ellátásában. A pénzügyi teljesítés feltétele a jelen fejezet 4) pontjában foglalt elszámolási kötelezettség teljesítése, a szakmai beszámoló elfogadása.
- 3) Az Önkormányzat a támogatás összegét évi 2 részletben – minden támogatási tárgyév **május hó 15-ig** az első részletet, illetve **október hó 15-ig** a második részletet – folyósítja az Egyesület **OTP Bank Nyrt.-nél** vezetett **11784009-20200817** számú számlaszámára. A

folyósítás feltétele az Egyesület által kibocsátott az éves támogatás időarányos összegéről - 1/2-1/2 részéről kiállított számla.

- 4) Az Egyesület vállalja, hogy minden költségvetési évet követő év **április 30-ig részletes szakmai beszámolót** nyújt be az Önkormányzat részére, melyben tájékoztatja a vállalt feladatok elvégzéséről.

IV. A szolgáltatással kapcsolatos egyéb kérdések

- 1) Az Egyesület vállalja, hogy folyamatosan kapcsolatot tart az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalával, a területi Szociálpolitikai Kerekasztal munkájában aktívan részt vesz. Az Egyesület a tevékenységéről, az ellátott személyekkel kapcsolatos szakmai kérdésekről az Önkormányzat szakbizottsága részére évente egyszer beszámol a III. fejezet 4) pontja szerint.
- 2) Az Egyesületet terhelő közterhek, járulékok hátralékaira, büntetésekre, késedelmi pótlékokra és egyéb büntetés jellegű kötelezettségekre az önkormányzati támogatás nem fordítható.
- 3) Amennyiben az Egyesület jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit oly módon megszegi, hogy ellátási kötelezettségét felróható módon nem teljesíti, köteles az ellátottak számára más szervezet ellátási tevékenységének biztosítása érdekében eljárni, és a szerződésszegésből eredő, bizonyíthatóan bekövetkezett károkat megtéríteni.
- 4) A felek jelen szerződésben rögzítik, hogy a szolgáltatás igénybevétele önkéntes, az ellátást igénylő illetve törvényes képviselője kérelmére, indítványára történik a mindenkori jogszabályi előírásoknak megfelelően. Az Egyesület kijelenti, hogy az ellátás biztosítása során a vonatkozó jogszabályi előírásokat megtartja, különös tekintettel az igénybevevők tájékoztatási és értesítési kötelezettségére.
- 5) Az Egyesület a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően jogosult és köteles a nyújtott szolgáltatások intézményi és személyi térítési díjait, a személyi térítési díjak csökkentésének, illetve elengedésének eseteit és módjait megállapítani, melyről az Önkormányzatot köteles tájékoztatni.
- 6) Az Egyesület köteles az intézményi és személyi térítési díjat az Szt. és a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II.17.) Korm. rendelet alapján megállapítani.
- 7) Felek kötelesek minden olyan változásról, rendkívüli eseményről egymást értesíteni, amelyek jelen jogügylet tartalmára érdemi hatással vannak és egyeztetést, illetőleg további intézkedést igényelnek.
- 8) Az Egyesület haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni, amennyiben gazdálkodása során olyan helyzetbe kerül, amely akadályozza szerződéses kötelezettségeinek teljesítését.
- 9) Az Egyesület a jelen szerződésben vállalt feladatok ellátásának ellenőrzésére köteles az Önkormányzatnak, vagy megbízottjának átadni az ellenőrzéshez szükséges valamennyi iratot, illetve köteles biztosítani az iratokba való betekintést, ez alól kivételt csak az egészségügyi adatok védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvényben meghatározott egészségügyi adatok megismerése képez kivételt.

V. A szolgáltatással kapcsolatos panaszok kivizsgálása

A szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos írásbeli panasz esetén a panasszal érintett intézmény/szolgálat vezetője köteles 15 napon belül kivizsgálni a panaszt, és értesíteni a panasztevőt a kivizsgálás eredményéről. Amennyiben az intézményvezető/szolgálatvezető határidőben nem intézkedik, vagy a panasztevő nem ért egyet az intézkedéssel, az intézkedés kézhez vételétől számított 8 napon belül az Egyesülethez fordulhat. Az Egyesület köteles a panaszt kivizsgálni, és annak eredményéről tájékoztatni az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalát.

VI. A szerződés hatálya, megszűnése, a szolgáltatás biztosításának folytatása

1) A szerződés hatálya:

1.1. Felek jelen szerződést **2013. január 1-től határozatlan időre** kötik.

1.2. Felek a szerződést kölcsönös megegyezéssel bármikor módosíthatják.

2) A szerződés megszűnése:

2.1. A szerződéses jogviszony **megszűnik**:

- a felek szerződés megszüntetésére irányuló közös megegyezésével,
- felmondás esetén,
- ha az Egyesület jogutód nélkül megszűnik,
- ha az Egyesület az alapszabályával ellentétes tevékenységet végez, és a törvényességi felügyeletét ellátó szerv ezt megállapítja.

2.2. Felek a jelen szerződést **közös megegyezéssel** bármikor jogosultak megszüntetni. A szerződés megszüntetéséről szóló megállapodásban rendelkezni kell a kölcsönös elszámolások módjáról, időpontjáról, felek esetleges — a szerződés megszűnését követő időszakra vonatkozó — kötelezettségeiről.

2.3. A szerződést a felek **rendes felmondással** 6 havi felmondási idővel szüntethetik meg. A felmondást a feleknek írásban közölve, ajánlott levélben kell egymás székhelyére elküldeni.

2.4. **Rendkívüli felmondásnak** azonnali hatállyal akkor van helye, ha a másik fél az e szerződésben vállalt kötelezettségeit súlyosan megszegi. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha az ellátottak élete, testi épsége, egészsége kerül veszélybe a végzett tevékenység, mulasztás következményeként, vagy az Egyesület a szerződésben vállalt szolgáltatást az Önkormányzat illetékességi területén folyamatosan nem végzi, vagy bizonyítottan a jogszabályok, szakmai szabályok súlyos megsértésével, illetve a szükséges hatósági engedélyek nélkül végzi. Az Egyesület olyan szerződésszegése esetén, amely megalapozza jelen szerződés rendkívüli felmondással történő megszüntetését, az Egyesület köteles a szerződésszegéssel arányos kártérítést nyújtani az Önkormányzat számára.

2.5. A szerződés bármely okból történő megszüntetése esetén kötelesek a Felek a felmondási idő alatt a szerződéses kötelezettségeket teljesíteni, az Egyesület köteles biztosítani a szolgáltatás folyamatos működését. A szerződésszegésből eredő esetleges kárigényekre a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

A felmondási időre az Egyesületet a támogatás időarányosan megilleti.

VII. Záró rendelkezések

- 1) A szerződés megkötéséhez, módosításához vagy megszüntetéséhez az Önkormányzat Képviselő-testületének döntése szükséges. Ha az Egyesület a szolgáltatás jelen szerződésben foglalt feladatainak ellátásában akadályoztatva van, azt köteles az Önkormányzatnak 15 napon belül bejelenteni.
- 2) Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés szempontjából lényeges nyilatkozataikat a másikkal intézett írásos formában tehetik meg joghatályosan.
- 3) A felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a közöttük esetleg felmerülő vitás kérdések tárgyalásos úton történő rendezésére törekсенek elsősorban.
- 4) Felek jelen szerződésből eredő jogvitájuk eldöntésére kikötik a Jelen központi kirendelés.....Bíróság kizárólagos illetékességét.
- 5) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései irányadóak.
- 6) Jelen szerződés létrejöttét a helyben szokásos módon közzé kell tenni.
- 7) Jelen szerződést a felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Kelt: Telki, 2013. január 1.

Deltai Károly
polgármester
Telki Község Önkormányzata
képviselőtében

Morva Emília
régiovezető
a Magyar Máltai Szeretetszolgálat
Egyesület Közép-Magyarországi
Régiója képviselőjeként

Kuzmányi István
régiónálkár
a Magyar Máltai Szeretetszolgálat
Egyesület Közép-Magyarországi
Régiója képviseletében

Ellenjegyzem:

Makranczi László
jegyző
Telki Község Önkormányzata

15/2016/4

Ellátási és Együttműködési Szerződés módosítása

amely létrejött egyrészről a **Telki Község Önkormányzata** (székhely: 2089 Telki, Petőfi Sándor. u. 1.; képviseli: Deltai Károly polgármester) - a továbbiakban **Önkormányzat** -,

másrészről a **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület Közép-Magyarországi Régiója** (székhely: 1011 Budapest, Bem rakpart 28. nyilvántartási szám: 10; adószám: 19025702-2-43; a nyilvántartásba vételről rendelkező jogerős bírósági határozat száma: Fővárosi Bíróság 7. Pk. 20910/1989/1; képviselik együttesen Morva Emília régióvezető és Kovács Gábor regionális ügyvezető) - a továbbiakban **Egyesület** -

között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1. Telki Község Önkormányzata és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület Közép-Magyarországi Régiója Ellátási és Együttműködési Szerződést írt alá a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 39-40. §-ában rögzített gyermekjóléti szolgáltatás valamint a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. Törvény. (a továbbiakban: Szt.) 64. §-ában rögzített, családsegítés, illetve az Szt. 62.§-ában rögzített szociális étkeztetés, a 63.§-a szerinti házi segítségnyújtás, valamint az Szt. 65/C.§-ában szabályozott Támogató szolgáltatás, mint gyermekjóléti és szociális feladatok ellátására.

2. Felek megegyeznek, hogy Telki község képviselő-testületének 12/2013. (02.19.) Öh. számú határozata alapján 2013. július 1-től hatályban lévő Ellátási és Együttműködési Szerződést az alábbiak szerint módosítják:

3. Az Ellátási és Együttműködési szerződés I. fejezete, az alábbiak szerint módosul.

1) Az **Önkormányzat megbízza az Egyesületet** a következő, az Szt. 86.§ és Gyvt. 94.§ alapján az **Önkormányzat kötelező feladatát képező** ellátások megszervezésével és működtetésével

- Szociális étkeztetés (Szt. 62. §)
- Házi segítségnyújtás (Szt. 63. §)
- Családsegítés és Gyermekjóléti szolgáltatás (Szt. 64. § és Gyvt.39.-40. §)

2) Az **Önkormányzat támogatja az Egyesületet** a következő – az **Önkormányzat kötelező feladatát nem képező** - ellátás megszervezésében és működtetésében:

- Támogató szolgáltatás Szt. 65/C. §)

4. Az Ellátási és Együttműködési szerződés II. fejezet 1.) Szt. 64. §-a illetve Gyvt.39.-40. §-a által szabályozott szakmai tartalom az alábbiak szerint módosul.

- Családsegítés és Gyermekjóléti szolgáltatás (Szt. 64. § és Gyvt.39.-40.§)



A családsegítés a szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzése, a krízishelyzet megszüntetése, valamint az életvezetési képesség megőrzése céljából nyújtott szolgáltatás. A gyermekjóléti szolgáltatás olyan, a gyermek érdekeit védő speciális személyes szociális szolgáltatás, amely a szociális munka módszereinek és eszközeinek felhasználásával szolgálja a gyermek testi és lelki egészségének, családban történő nevelkedésének elősegítését, a gyermek veszélyeztetettségének megelőzését, a kialakult veszélyeztetettség megszüntetését, illetve a családjából kiemelt gyermek visszahelyezését.

A családok segítése érdekében veszélyeztetettséget és krízishelyzetet észlelő jelzőrendszer működik. A jegyző, továbbá a szociális, egészségügyi szolgáltató, intézmény, valamint a gyermekjóléti szolgálat, a pártfogói felügyelői és a jogi segítségnyújtói szolgálat jelzi, a társadalmi szervezetek, egyházak és magánszemélyek jelezhetik a családsegítést nyújtó szolgáltatónak, intézménynek, ha segítségre szoruló családról, személyről szereznek tudomást.

A kapott jelzés alapján a családsegítést nyújtó szolgáltató, intézmény feltérképezi az ellátási területen élő szociális és mentálhigiénés problémákkal küzdő családok, személyek körét, és személyesen felkeresve tájékoztatja őket a családsegítés megjelölt céljáról, tartalmáról.

A családsegítés keretében biztosítani kell

- a) a szociális, életvezetési és mentálhigiénés tanácsadást,
- b) az anyagi nehézségekkel küzdők számára a pénzügyi, természetbeni ellátásokhoz, továbbá a szociális szolgáltatásokhoz való hozzájutás megszervezését,
- c) a családgondozást, így a családban jelentkező működési zavarok, illetve konfliktusok megoldásának elősegítését,
- d) közösségfejlesztő programok szervezését, valamint egyéni és csoportos készségfejlesztést,
- e) a tartós munkanélküliek, a fiatal munkanélküliek, az adósságterhekkel és lakhatási problémákkal küzdők, a fogyatékkal élők, a krónikus betegek, a szenvedélybetegek, a pszichiátriai betegek, a kábítószer-problémával küzdők, illetve egyéb szociálisan rászorult személyek és családtagjaik részére tanácsadás nyújtását,
- f) kríziskezelést, valamint a nehéz élethelyzetben élő családokat segítő szolgáltatásokat,
- g) a szociál és nyugdíjpolitikáért felelős miniszter által kijelölt településen és fővárosi kerületben működő családsegítést ellátó szolgáltatónak a menedékjogról szóló törvényben meghatározott integrációs szerződésbe foglalt társadalmi beilleszkedés elősegítését
- i) a nagy létszámú intézmények átalakítását követően támogatott lakhatást igénybevevők utánkövetését biztosító esetmenedzseri feladatokat

A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a gyermek testi, lelki egészségének, családban történő nevelésének elősegítése érdekében

- a) a gyermeki jogokról és a gyermek fejlődését biztosító támogatásokról való tájékoztatás, a támogatásokhoz való hozzájutás segítése,
- b) a családtervezési, a pszichológiai, a nevelési, az egészségügyi, a mentálhigiénés és a káros szenvedélyek megelőzését célzó tanácsadás vagy az ezekhez való hozzájutás megszervezése,
- c) a válsághelyzetben lévő várandós anya támogatása, segítése, tanácsokkal való ellátása, valamint szociális szolgáltatásokhoz és gyermekjóléti alapellátásokhoz, különösen a családok átmeneti otthonában igénybe vehető ellátáshoz való hozzájutás szervezése,
- d) a szabadidős programok szervezése,
- e) a hivatalos ügyek intézésének segítése.

A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a kialakult veszélyeztetettség megszüntetése érdekében
a) a gyermekkel és családjával végzett szociális munkával (a továbbiakban: családgondozás) elősegíteni a gyermek problémáinak rendezését, a családban jelentkező működési zavarok ellensúlyozását,

b) a családi konfliktusok megoldásának elősegítése, különösen a válás, a gyermekelhelyezés és a kapcsolattartás esetében,

c) kezdeményezni

ca) egyéb gyermekjóléti alapellátások igénybevételét,

cb) szociális alapszolgáltatások, különösen a családsegítés igénybevételét,

cc) egészségügyi ellátások igénybevételét,

cd) pedagógiai szakszolgálatok igénybevételét, vagy

ce) a gyermek védelembe vételét vagy súlyosabb fokú veszélyeztetettség esetén a gyermek ideiglenes hatályú elhelyezését, átmeneti vagy tartós nevelésbe vételét.

d) javaslat készítése a veszélyeztetettség mértékének megfelelően

da) a gyermek védelembe vételére, illetve a családi pótlék természetbeni formában történő nyújtására,

db) a gyermek tankötelezettsége teljesítésének előmozdítására,

dc) a gyermek családjából történő kiemelésére, a leendő gondozási helyére vagy annak megváltoztatására.

(5) A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a családjából kiemelt gyermek visszahelyezése érdekében

a) a családgondozás biztosítása – az otthont nyújtó ellátást, illetve a területi gyermekvédelmi szakszolgáltatást végző intézménnyel együttműködve – a család gyermeknevelési körülményeinek megteremtéséhez, javításához, a szülő és a gyermek közötti kapcsolat helyreállításához,

b) utógondozó szociális munka (a továbbiakban: utógondozás) biztosítása – az otthont nyújtó ellátást, illetve a területi gyermekvédelmi szakszolgáltatást végző intézménnyel együttműködve – a gyermek családjába történő visszailleszkedéséhez.

A gyermekjóléti szolgálat elvégzi a Gyvt. 40.§ (2) bekezdés szerinti gyermekjóléti szolgáltatási feladatokat.

5. Az Ellátási és Együttműködési szerződés III. fejezete az alábbiak szerint módosul.

1) A felek a szolgáltatás ellenértékét az alábbi módon határozzák meg:

A felek megállapodnak abban, hogy az I. fejezetben meghatározott *Szociális étkeztetés, Házi segítségnyújtás és Támogató Szolgáltatás* feladatokra Magyarország mindenkori éves költségvetésében meghatározott költségvetési támogatást az **Egyesület igényli és használja fel.**

A Családsegítés és Gyermekjóléti szolgáltatás esetében Magyarország mindenkori éves költségvetésében meghatározott költségvetési támogatást az **Önkormányzat igényli és adja át az Egyesületnek.**

2) Az **Önkormányzat** az I. fejezetében meghatározott szolgáltatásnyújtás ellenértékéként évi **bruttó 3.960.212.,-Ft (azaz hárommillió-kilencszázhatvanezer-kettőszáztizenkettő forint)** vissza nem térítendő támogatást nyújt az Egyesületet részére, amely két részből tevődik össze, tartalmazza az Önkormányzat által igényelt és Egyesület számára átadott támogatás összegét, emellett az Önkormányzat plusz 960.212.-Ft-al (azaz

Kilencszázhatvanezer-kettőszáztizenkettő. forinttal) támogatja az Egyesületet az általa átvállalt feladatok ellátásában. A pénzügyi teljesítés feltétele a jelen fejezet 4) pontjában foglalt elszámolási kötelezettség teljesítése, a szakmai beszámoló elfogadása.

6. Jelen szerződés az aláírást követően 2016. január 1-én lép hatályba és határozatlan időre szól.

Kelt: Telki, 2015. december

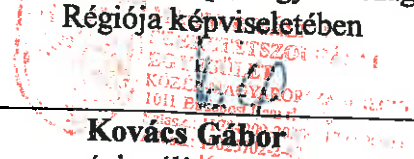

Deltai Károly
polgármester
Telki Község Önkormányzata
képviselében

Ellenjegyezem:

dr. Lack Mónika
jegyző
Telki Község Önkormányzata



Morva Emília
régióvezető
a Magyar Máltai Szeretetszolgálat
Egyesület Közép-Magyarországi
Régiója képviselében


Kovács Gábor
régiónális ügyvezető
a Magyar Máltai Szeretetszolgálat
Egyesület Közép-Magyarországi
Régiója képviselében